

Faoi deara do mhúinteoirí:

Ba cheart a bheith cinnte go bhfuil tuiscint ag na daltaí ar an gcéad dosaen cárta de gach dath. Is féidir nach mbeidh cur amach ag roinnt imreoirí ar amhráin, cultúr nó gramadach, mar shampla, de réir a gcúlra nó a n-aois-ghrúpa. Mínigh na rialacha do na himreoirí arís díreach roimh thús an chluiche. Ba cheart go rachaidis i dtaití orthu sách tapa agus iad ag imirt.

Is in aon turas a roghnaíomar an lámh chlé don fhreagra 'fior', mar cuireann sé leis an 'siar is aniar' idir na leathsféir inchinne, rud a fhobraitheann liofacht agus saoráid le sealbhú agus úsáid teangacha.

Tá cló *Andika* dearaithe chun cuidiú le riachtanais dhaoine atá ag sealbhú scileanna léitheoireachta. Tá foirm na litreacha soiléir glinn chun go n-éireoidh leis an léitheoir óg idirdhealú a dhéanamh eadarthu go héasca.

Note for teachers :

It could be helpful to check that players understand the first dozen of cards in each colour pack. Some players may be less acquainted with either songs, culture or grammar, according to their background or age group.

Players should be reminded of the rules just before the game begins. They should master them quite quickly themselves then during play.

We chose the left hand as 'true' in order to increase activity between the brain hemispheres, which encourages ease and fluency in language acquisition and use. Andika font design takes into account the needs of beginning readers. The focus is on clear, easy-to-perceive letter forms that will not be easily confused.

Scríobh do chuid tuairimí, ceisteanna ar ár leathanach Facebook :

Please write your comments, questions on our Facebook page :

www.facebook.com/aplud



Na rialacha i Briotáinis, Fraincis, Gaeilge, Béarla, nótaí do mhúinteoirí:

The rules in Breton, French, Gaelic, English, notes for teachers:

www.aplud.bzh

LÁMH SÍOS!

Cluiche Gaeilge do chuile dhuine, idir chainteoirí líofa agus fhoghlaimeoirí, ó 7 mbliana ar aghaidh. Bain triail as le do theaghlach nó le do chairde, sa bhaile nó sa seomra ranga!

Caithfidh an dá lámh a bheith réidh agat!

Fíor nó Bréagach?



An Irish language game for fluent speakers and learners

Play with your family or friends, at home,
or in the classroom!

Easy to play, as long as you can use both hands !

Right or Wrong ?

LÁMHA SÍOS!

A bhFUIL ISTIGH:

sé phaca cartaí de dhathanna éagsúla (gorm, glas, dearg, buí, oráiste, corcora)

Clár imeartha

6 bobbins ildaite, le cur ar mhéar ar do lámh chlé

6 licíní ar aon dhath leis na bobbins

ULLMHÚ:

Sula dtosaítear an cluiche, roghnaíonn gach imreoir dath faoi leith, agus cuireann bobbin ar mhéar a láimhe clé.

Bíodh an clár imeartha in aice. Cuirtear gach imreoir a licín ar an gcéad chearnóg Aplud.
(TÚS)

Bíodh na himreoirí ar fad ina suí timpeall an boird, a lámha ar imeall an bhoird.

RIALACHA IMEARTRA:

Tosaíonn an imreoir is óige.

Caitheann an chéad imreoir an síle agus tóggann carta de réir an dath.

Léann sé nó sí an carta amach go mall soiléir.

Roghnaíonn na himreoirí eile an freagra is fearr chomh tapa agus is féidir.

Chun freagra "FÍOR" a chur in iúl, cuir síos do lámh chlé i lár an bhoird.

Chun freagra "BRÉAGACH" a chur in iúl, cuir síos do lámh dheas (gan bobbin uirthi) i lár an bhoird.

Cuireann na himreoirí lámh an duine ar an mbord chomh tapa agus is féidir ar nós cairn.

Fainic! Nuair atá do lámh curtha síos, ní féidir í a athrú don cheist sin – fiú má thuigeannt tú níos deireanaí go bhfuil botún déanta agat.

AG COMHÁIREAMH POINTÍ:

Léann an chéad imreoir an freagra ceart amach agus déantar comháireamh ar na pointí.

Ag tosú ag an mbarr (leis an lámh dheireanach), baineann na himreoirí a gcuide lámha den chairn.

Seo an chaoi a chomháirítear na pointí:

Faigheann an lámh dheireanach cheart (an ceann in uachtar) pointe amháin, faigheann an dara lámh dhá phointe, srl. Bogann na licíní ar aghaidh an méid céanna cearnóige.

Mar shampla, má tá cúig lámh 'ceart' thíos ar an mbord, faigheann an chéad lámh (an ceann in ióchtar an chairn) cúig phointe, agus bogann licín an duine sin ar aghaidh cúig chearnóg.

Má tá an lámh 'mhícheart' curtha síos ag imreoir, baintear an méid sin de phointí de nó di, agus bogtar a licín an méid chéanna cearnóige ar ais ar an gclár imeartha.

Go n-éirí an t-ádh libh!

LÁMHA SÍOS!

CONTENTS:

Six packs of cards, each a different colour (blue, green, red, yellow, orange, purple)

Game board

6 different-coloured bobbins (to put on a finger of your left hand)

6 pawns to match the bobbins

SET-UP:

Before starting: each player chooses a colour, and puts the appropriate bobbin on a finger of his or her **left** hand.

Put the playing board on a nearby surface. Each player puts their token on the starting square *Aplud* (TÚS).

Everyone sits around the table, putting their hands on the edge of the table.

PLAY:

The youngest player should start.

The first player throws the dice and picks up a card of the colour shown.

She or he reads the card slowly and clearly.

The other players choose the best answer as quickly as possible.

To answer "true" (FÍOR), put your left hand (wearing the bobbin) down in the middle of the table.

To answer "false" (BRÉAGACH), put your right hand (wearing no bobbin) down.

All the players put one hand down on the table as quickly as possible, one on top of another, making a pile.

Caution! Once your hand is down, you cannot take it back until that turn of play has ended – even if you realize you've made a mistake.

CALCULATING POINTS:

The player who read out the card now reads out or tells the right answer. He or she then starts to calculate the points.

Starting at the top (with the last hand), each player removes his or her hand from the pile.

Points are calculated as follows:

The last correct hand down (the hand on top of the pile) gets 1 point, the second last hand gets 2 points, etc. Their pawn moves forward this number of squares.

For example, if there are five hands down on the table, all correct, the first hand (the hand at the bottom of the pile) will get five points, and that person's pawn will move forward by five squares.

If a player has put down the wrong hand, the appropriate number of points will be taken away, and his or her pawn moved backwards the same number of squares on the board.